

PAUL-GOTHE-GmbH Bochum

Wittener Straße 82
D-44789 Bochum



Manual

for

cooled suction tubes

How to use:

1. Connect Water In and OUT with the suction tube.
2. Place the suction tube in the hot air only after the cooling water runs.
3. Check always the water flow!

Technical Data

max. temperature Titanium: 400°C
max. temperature Stainless Steel: 500°C

Important note for the use of the suction tubes within the high temperature area !

So that the cooling water comes into contact with the entire outer tube and does not remain anywhere air bubbles on which the suction tube is uncooled, a complete filling of the suction tube with the cooling water is necessary. This is achieved by keeping the pipe level and pointing the water inlets and outlets upwards. The water inlet is attached to the rear connection (the cooling water is first led to the central tube) and filled with water. The venting takes place via the outlet connection (thread in direction to the side of the inlet from the suction tube). Finally, move the suction tube up and down at the ends to allow all air to escape.

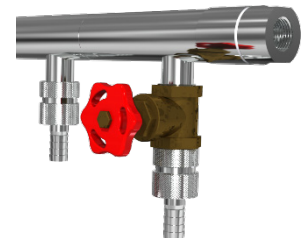
Please note:

Before inserting the suction tube into the hot exhaust gas, the water cooling must be put into operation with a sufficient amount of water flow (about 20 l/min).

At least one 3/4" pressure-resistant hose should be used on the water inlet side to ensure the necessary amount of water.

In order to avoid kinking of the hose and thus a constriction of the hose that heated water can't flow, a 3/4" pressure-resistant hose with free outlet must also be used on the water outlet side.

In the delivery capacity is one valve slide. Only install the valve in the water inlet! The suction tube must be operated without water pressure, means the water outlet must be free, otherwise there is a danger of bursting! We recommend installing the water inlet at the inlet for the central tube (thread close to the suction tube outlet, see picture).



More information and the Declaration of Conformity can be found at service and support on: www.paulgothe.de

PAUL-GOTHE-GmbH Bochum

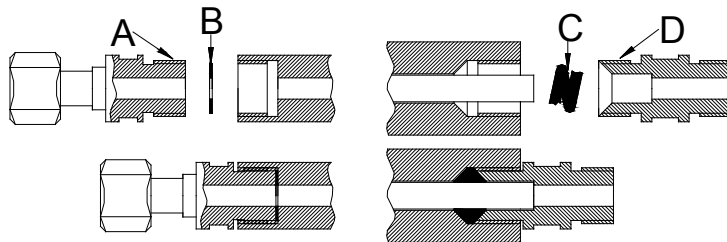
Wittener Straße 82
D-44789 Bochum



Manual

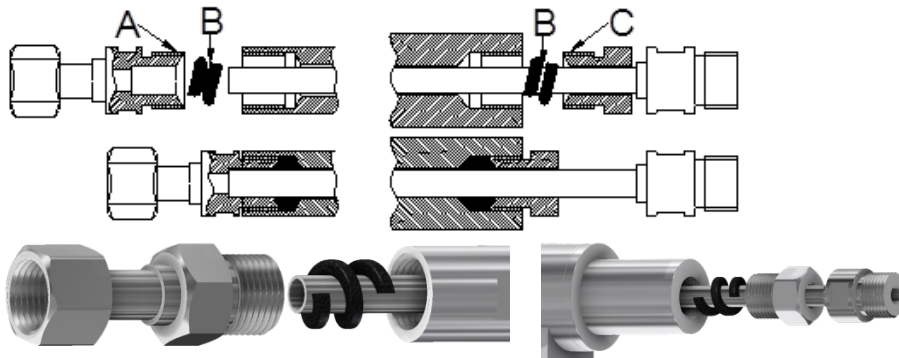
for

Suction tubes with firmly welded interior tube (10 x 1 mm):



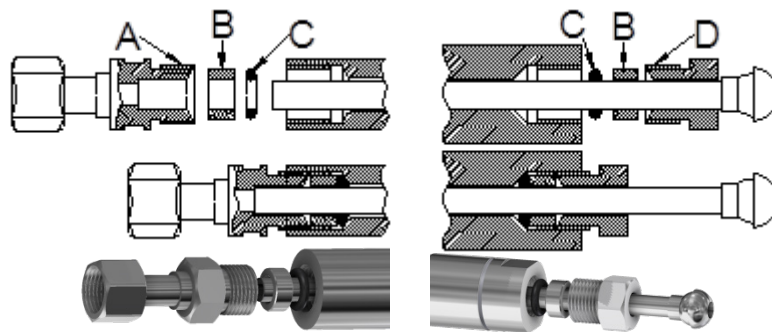
Picture 1: Design of the suction tube with fixed inner tube.
A: Adapter 3.03; B: Seal Di-8; C: Packing Cord; D: double nipple

Suction tubes with exchangeable interior tubes 10 x 1 mm:



Picture 2: Design of the suction tube with exchangeable inner tube.
A: Adapter 3.01; B: Packing Cord; C: stuffing box

Coolable suction tubes for exchangeable interior tubes 10 x 1 mm



Picture 3: Design of the suction tube with exchangeable inner tube.
A: Adapter 3.01; B: Spacer; C: O-Ring Seal; D: Stuffing box

Insertion of the S-Pitot or Prandtl-pitot-tube at the combination probe

In order to connect the Prandtl- or S-Pitot-tube at the combination probe use the compression type fitting. For each use (filter IN- or OUT-Stack can order a separate Pitot tube. According to the EN-Guidelines must be the tip of the Pitot tube 50 mm away from the tip of the nozzle.

More information and the Declaration of Conformity can be found at service and support on:

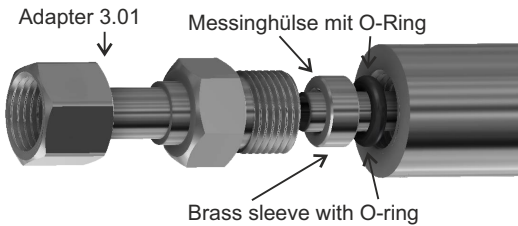
www.paulgothe.de



How to fix the inner tube in the suction tube / Fixieren des Innenrohres im Absaugrohr

For example: Cooled-Probe with exchangeable inner tube.

Als Beispiel: Kühlbare-Sonde mit auswechselbarem Innenrohr.

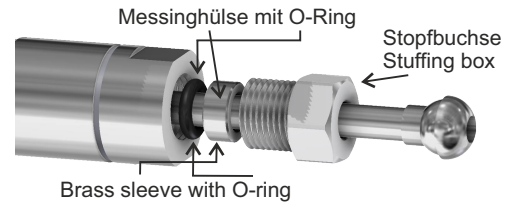


Bis 80°C (200°C bei Viton)
Messinghülse mit O-Ring.

Viton-O-Ring auf Anfrage

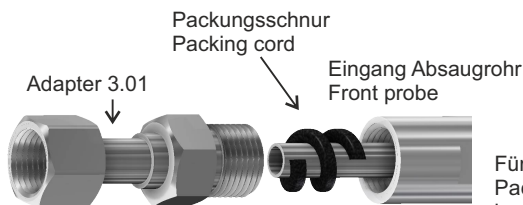
Up to 80°C (200°C if Viton)
Brass sleeve with O-ring.

Viton O-ring on request

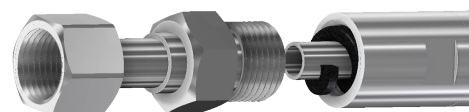


For example: Heated-Probe with exchangeable inner tube (sealing with packing cord)

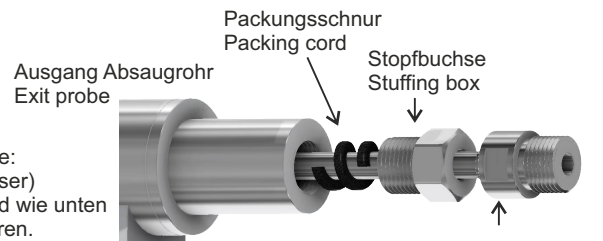
Als Beispiel: Beheizbare-Sonde mit auswechselbarem Innenrohr (Dichtung mit Packungsschnur)



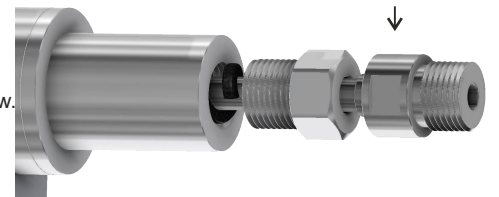
Für beheizbare Absaugrohre:
Packungsschnur (Mineralfaser)
in das Gewinde drücken und wie unten
beschrieben Innenrohr fixieren.



For heated suction tube:
Use packing cord (mineral fibre)
press the cord into the thread
and fix the inner tube as describe below.



Innenrohr mit G ½ Gewinde
Inner tube with thread G ½



Allgemein:

Erst die Stopfbuchse (auf dem Innenrohr) in das Gewinde am Ausgang vom Absaugrohr schrauben, das Innenrohr nach vorne schieben und anschließend den Adapters (3.01) vorne in das Gewinde des Absaugrohres drehen und damit das Innenrohr zurück schieben.

Adapter 3.01 festziehen, dann die Stopfbuchse am Ausgang vom Absaugrohr festschrauben (Handfest reicht!).

Generally:

At first, fix the stuffing box (on inner tube) at the exit of the suction tube, shove the inner tube to the front.

Screw the adapter (3.01) into the front thread of the probe while the inner tube will be shoved back. Fix the adapter gas tight. Now fix the stuffing box at the exit of the probe (tighten by hand).

Paul Gothe GmbH
Wittener Straße 82
44789 Bochum
Tel.: 0234-33 51 80
Fax: 0234- 30 82 17
info@paulgothe.de
www.paulgothe.de

Zeichnungs-Nr.:

How to fix the inner tube in the suction tube
Fixieren des Innenrohres im Absaugrohr

Be/Rd



Nachdruck und Vervielfältigung nur mit Genehmigung der Paul Gothe GmbH gestattet.
Zeichnung und Prinzip ist Eigentum der Paul Gothe GmbH